Zeitschrift: Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

Herausgeber: Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

Band: 50 (1942)

Heft: 23

Vereinsnachrichten: Die serbischen Kinder sind eingetroffen

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Solothurn-Soleure 4. Juni N° 23 - 1942 4 juin 50. Jahrgang - 50e Année

DAS ROTE KREUZ
LA CROIX-ROUGE

Croce-Rossa
Organ des Schweizerischen Roten Kreuzes und des Schweizerischen Samariterbundes.
Organe officiel de la Croix-Rouge suisse et de l'Alliance suisse des Samaritains.

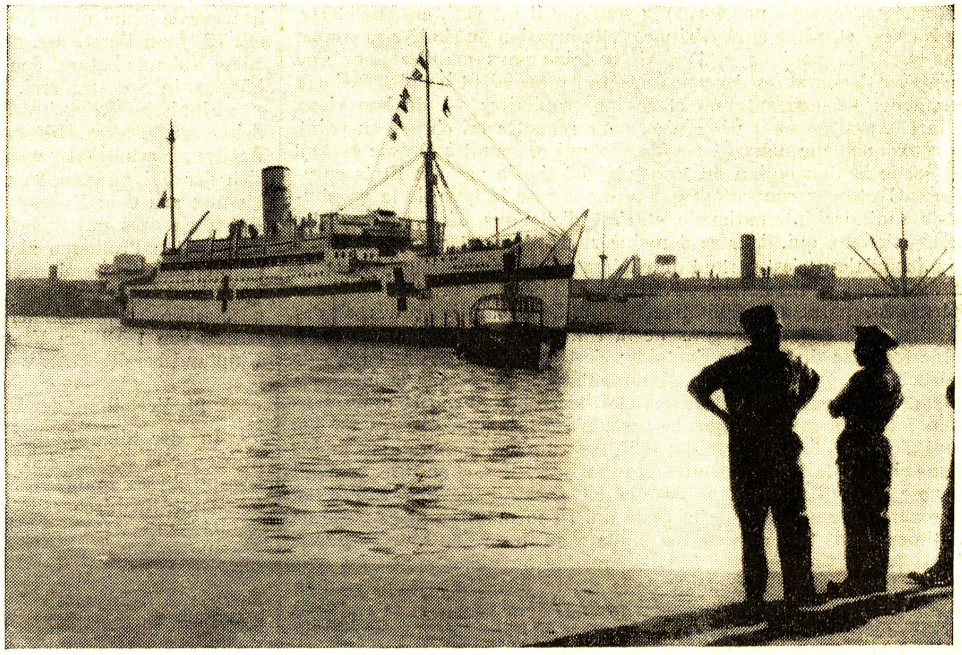
Crusch-Cotschna
Organo della Croce-Rossa svizzera e della Federazione svizzera dei Samaritani.
Organ da la Crusch-Cotschna svizzra e de la Lia svizzra dals Samaritauns.

Herausgegeben vom Schweizerischen Roten Kreuz - Edité par la Croix-Rouge suisse - Pubblicato dalla Croce-Rossa svizzera - Edit da la Crusch-Cotschna svizzra

Rotkreuzchefarzt - Médecin en chef de la Croix-Rouge - Medico in capo della Croce-Rossa

In der Fremde

In fremdem Lande lag ich. Weissen Glanz
Malte der Mond vor meine Lagerstätte.
Ich hob das Haupt — ich meinte erst, es sei
Der Reif der Frühe, was ich schimmern sah,
Dann aber wusste ich: der Mond, der
Mond...
Und neigte das Gesicht zur Erde hin,
Und meine Heimat winkte mir von fern.
Li-Tai-Po.



Der Verwundetenaustausch

zwischen Italien und England, der im April dieses Jahres in Smyrna stattfand. Unser Bild zeigt das britische Hospitalschiff, das die verwundeten Kriegsgefangenen nach England brachte. — **Echange de blessés** italiens et anglais qui a eu lieu à Smyrne en avril 1942. Voilà le bâteau hôpital amenant les prisonniers de guerre blessés en Angleterre. (Photo Photopress.)

Die serbischen Kinder sind eingetroffen

Sonntag, 31. Mai, gegen 22.00 Uhr, trafen in Chiasso 453 serbische Kinder, darunter 121 Mädchen und zwei kleine Schweizer, aus Belgrad ein, die zu einem dreimonatigen Erholungsaufenthalt in die Schweiz gekommen sind. Die Reise dauerte anderthalb Tage. Die Kinder, welche von deutschen Pflegerinnen und einem serbischen Arzt begleitet waren, befanden sich in verhältnismässig gutem hygienischem Zustand. Nach den sanitarischen Untersuchungen am Montagmorgen wurden die kleinen Gäste in vier Heimen im Tessin untergebracht.

Nicht allein von den organisatorischen Möglichkeiten des Schweiz. Roten Kreuzes und der freiwilligen Mitarbeit seiner Helfer und Helferinnen sind solche Kollektivunterbringungen kriegsgeschädigter Kinder weiterhin abhängig, sondern vor allem von der Unterstützung des gesamten Schweizervolkes, das seinen Helferwillen am schönsten durch die Teilnahme an der Wochenbatzenaktion beweisen kann. (Bilder werden in der nächsten Nummer folgen.)

Les conventions sanitaires internationales

Dr. H. Carrière

Il n'y a pas bien longtemps encore — moins d'un siècle — lorsqu'une épidemie, peste ou choléra, menaçait l'Europe, chaque Etat prenait pour son compte et comme il l'entendait les mesures de défense qu'il jugeait opportunes et qui se résumaient généralement dans ce qu'on a appelé les quarantaines.

Or, les quarantaines présentaient de gros inconvénients: inconvénients pour les voyageurs arrêtés pendant de longs jours aux frontières, dans des conditions qui manquaient le plus souvent de confort; inconvénients surtout pour le commerce qu'elles entravaient d'une façon désastreuse et auquel elles infligeaient des pertes considérables. Au surplus leur efficacité préventive laissait fort à désirer et elles n'ont jamais empêché le choléra d'envahir l'Europe.

Il n'est donc pas étonnant que la nécessité se soit de plus en plus imposée, à mesure que le trafic mondial s'intensifiait et que s'ouvraient de nouvelles voies, de mettre fin à cet état d'anarchie sanitaire et de le remplacer par une organisation internationale destinée à rendre les mesures appliquées pour prévenir les grandes épidémies à la fois moins désastreuses dans leurs conséquences économiques et plus efficaces dans leur action préventive.